

TEATROESPAÑOL

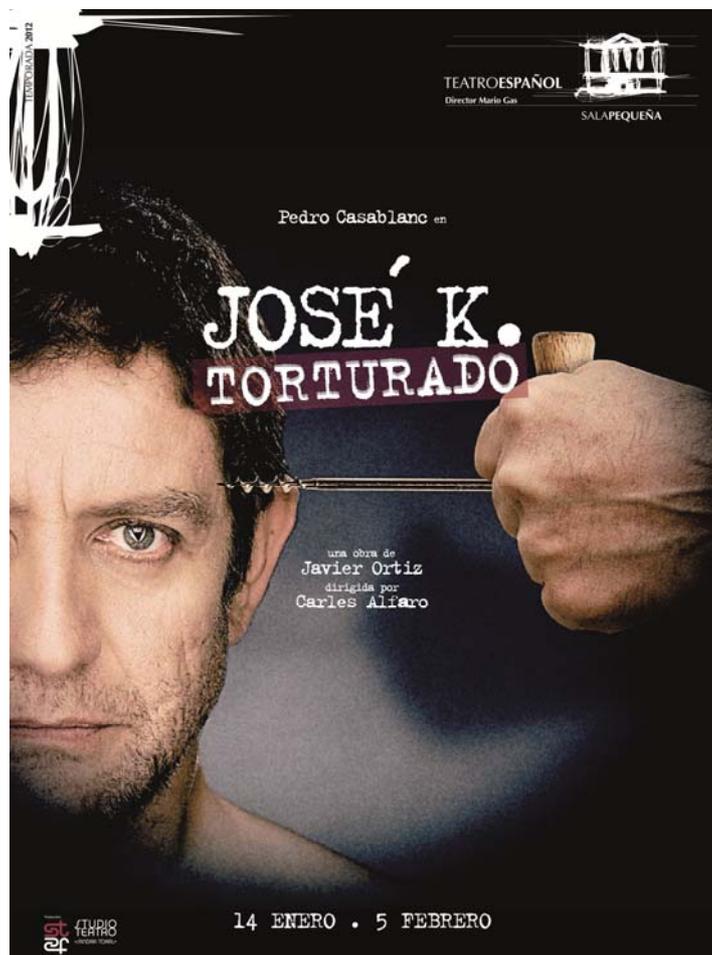


Sala Pequeña

JOSÉ K. TORTURADO

de Javier Ortiz

Dirección: Carles Alfaro



DOSSIER DE PRENSA

TEATRO ESPAÑOL
SALA PEQUEÑA

Del 14 de enero al 5 de febrero
de martes a sábados a las 20.30 h. Domingos: 19 h.

Precio: 16 euros

Martes y miércoles 25% descuento

▶ **JOSÉ K. TORURADO**

T E A T R O

de **Javier Ortiz**

Dirección: **Carles Alfaro**

Del 14 de enero al 5 de febrero

Actor **Pedro Casablanc**

Espacio escénico e iluminación	Carles Alfaro
Espacio sonoro	José Antonio Gutiérrez
Ayudantes de dirección	Montse Calles y Paula Mariscal
Producción ejecutiva	Alcántara / Villota
Dirección técnica	Víctor Dólera y Jorge Abad
Diseño gráfico	Agencia2 / Carlos Tejero
Asesoramiento y documentación	Jorge del Cura
Distribución Madrid	Emilia Yagüe
Dirección:	Carles Alfaro
Una producción	Studio Teatro - Sandra Toral

Agradecimientos: **Charo Díaz, Ane Ortiz, Ramón Langa, Álvaro Luna, Pedro Yagüe, Paco Azorín, Rocío Westendorp, Julio Rey, Fernando Fernández, Lucía Lorente, Nuria Sánchez y Carlos Gallego.**

Tanto en el fondo como en la forma, la obra de teatro de Javier Ortiz *José K.* - que tuvo el gran privilegio de ser uno de los primeros en leer-, es un alegato impresionante contra las perversiones de espíritu que pueden hacer del hombre, demasiadas veces por desgracia, el más feroz de los animales.

Que la misma razón humana capaz de ascender a lo sublime sea también instrumento de crueldad y tortura, que esto haya ocurrido en todos los tiempos y lugares, que siga ocurriendo hoy como algo tan rutinario que ya no escandaliza ni indigna, eso es lo que ha empujado a Javier Ortiz a mirar y hacernos mirar los monstruos que se mueven bajo las apariencias de los individuos y de las masas.

Lo ha hecho con tesón cívico y con perfecto arte literario. Los escenarios necesitan a *José K.* Nosotros también.

Espero que los méritos de su texto, más que las opiniones de quien, como yo, lo ha leído con emoción, le abran definitivamente las puertas.

José Saramago

Convención de Naciones Unidas
Contra la Tortura y Otros Tratos o
Penas Cruelles, Inhumanos o Degradantes

Art. 1. A los efectos de la presente Convención, se entenderá por el término "tortura" todo acto por el cual se inflija intencionadamente a una persona dolores o sufrimientos graves, ya sean físicos o mentales, con el fin de obtener de ella o de un tercero información o una confesión, de castigarla por un acto que haya cometido, o se sospeche que ha cometido, o de intimidar o coaccionar a esa persona o a otras, o por cualquier razón basada en cualquier tipo de discriminación, cuando dichos dolores o sufrimientos sean infligidos por un funcionario público u otra persona en el ejercicio de funciones públicas, a instigación suya, o con su consentimiento o aquiescencia. No se considerarán torturas los dolores o sufrimientos que sean consecuencia únicamente de sanciones legítimas, o que sean inherentes o incidentales a éstas.

Asistí a unas conferencias invitada por la Asociación Contra la Tortura, en Madrid, corría el año 2005 aproximadamente. Uno de los ponentes era Javier Ortiz, su intervención leída, como buen tímido, nos planteaba el siguiente dilema: Un terrorista, José K., hará estallar una bomba en la Gran Plaza llena de gente.

Es detenido. Tienen una hora para que la bomba estalle. Deciden torturarlo para sacarle información. ¿Es lícita la tortura en este caso y evitar así la masacre?

Silencio en la sala. Incómoda agitación entre el público. Gente levantándose de la butaca, dejando con la palabra en la boca al autor y cabreada.

¿Qué tiene José K. para producir tal sacudida en nuestra modorra existencial?

Entonces pensé en teatro.

Gracias a todo el equipo artístico, técnico y a cuantas personas e instituciones han hecho posible este milagro escénico. Gracias también al Festival Temporada Alta por abrirnos sus puertas, el Teatro Español y cuantos escenarios “necesiten a José K.”.

En tan largo recorrido, he perdido a Javier Ortiz, a Saramago y a mi padre, tres hombres buenos que me enseñaron a “no cerrar los ojos”. A ellos cada noche les dedico la función.

Sandra Toral

Actividades paralelas

Mesa Redonda sobre la tortura

Miércoles 18 de enero

El miércoles 18 de enero está previsto un encuentro coordinado por **Jorge del Cura**, portavoz de la Coordinadora para la Prevención de la Tortura, sobre la persistencia de la tortura, en el que intervendrán: **Manuela Carmena**, Magistrada emérita y ex vocal del Consejo General del Poder Judicial. **Esteban Beltrán**, Director de la Sección española de Amnistía Internacional. **Isaac Rosa**, Periodista del diario *Público*

Presenta y modera: **Jorge del Cura**, portavoz *Coordinadora para la Prevención de la Tortura*

18.30 a 19.30: Mesa redonda y debate.

20.30 a 21.30: Representación de *José K. Torturado*

21.30 – Encuentro con el público, con la presencia del equipo artístico de la obra y los ponentes de la mesa redonda

Javier Ortiz (1948-2009). Autor

La carrera periodística de Javier Ortiz se inició en su ciudad natal, San Sebastián, cuando tenía 18 años, asumiendo la responsabilidad de diversas publicaciones antifranquistas clandestinas, lo que le dio experiencia, sobre todo, en detenciones y en cárcel, más tarde se exilió en Francia, regresando tras la muerte de Franco.

En 1977, fundó la revista Saida, que fue secuestrada varias veces por orden ministerial, y sufrió el encarcelamiento de cinco de sus colaboradores tras la publicación de un artículo editorial titulado *¡Viva la república!*.

Posteriormente se unió al grupo fundador del diario Liberación, en el que ejerció de redactor-jefe de la sección de Sociedad y de jefe de cierre. Aquel diario alternativo de izquierda duró muy poco.

En 1985 comenzó a trabajar como redactor jefe de la revista Mar, del Instituto Social de la Marina. En 1986 recibió el Premio Internacional de la FAO al mejor trabajo periodístico sobre las comunidades marítimo-pesqueras por una serie de artículos sobre los pescadores de El Palmar, en la Albufera de Valencia.

Tras colaboraciones diversas en varias revistas, animado por el trabajo de denuncia de los GAL, que Pedro J. Ramírez había hecho desde Diario 16, se sumó al proyecto del diario El Mundo, donde fue nombrado redactor-jefe y publicó un billete diario bajo el seudónimo de 'Landrú'.

Un año después, fue enviado a Bilbao para poner en marcha el primer proyecto de expansión de El Mundo (El Mundo del País Vasco), donde permaneció hasta 1992, en que regresó a Madrid como subdirector y jefe de la Sección de Opinión. A partir de entonces, simultaneó el desempeño de este cargo con su labor como columnista, articulista, crítico y reportero ocasional, hasta el año 2000, en que pidió y obtuvo una excedencia por razones de incompatibilidad ideológica.

En el 2007 firmó contrato con el diario Público, donde escribió una columna diaria. Desde marzo de 2002, fue director de la colección Foca, del grupo editorial Akal, Colaboró, asimismo, en Radio Euskadi y Radio Quatre (RNE en Catalunya) y en periódicos del grupo Diario de Noticias.

Publicó diez libros: *Matrimonio, maldito matrimonio* (Ediciones B, 1991), corregido y reeditado en 2006, bajo el título *De cómo superar el matrimonio en 15 días y vivir con la obsesión eternamente, Jamaica o muerte* (Akal, 1994), *El felipismo, de la A a la Z* (Espasa, 1996), *Diario de un resentido social* (Talasa, 2001), *Ibarretxe* (La Esfera de los libros, 2002), *Repensar la Prensa* (Editorial Debate, 2002, en colaboración con Enrique Gil Calvo y Manuel Revuelta) *Miradas sobre Euskadi* (Alga, 2004, en colaboración con otros ensayistas) *Xavier Arzallus, Así fue* (Foca, 2005, en la que hizo de transcriptor y editor de las memorias políticas del ex presidente del PNV), y *Proceso de paz en Euskadi* (Obra colectiva de los tertulios habituales de Radio Euskadi).

Javier Ortiz murió en Madrid el 28 de abril de 2009.

Carles Alfaro. Director

Diplomado en 1982 en Dirección por la British Theatre Association Directors de Londres, Carles Alfaro es director, escenógrafo e iluminador. En las Naves del Español de Matadero dirigió *Macbeth* de Shakespeare. En La Abadía ha dirigido *El arte de la comedia* (2010), -que se representó también en la Sala Principal del Teatro Español y por el que obtuvo el Premio ADE (Asociación de Directores de Escena) -, *El portero* de Harold Pinter (2006), *La controversia de Valladolid*, de Jean-Claude Carrière (2005) y *Las sillas*, de Eugène Ionesco, con José Luis Gómez y Verónica Forqué como protagonistas (1997). En 2009 dirigió *Traición* de Harold Pinter en el Teatre Lliure de Barcelona y *La calesera* de Francisco Alonso para La Zarzuela. En 2008, *Tío Vania* de Chéjov para el CDN.

Es responsable de la dirección, escenografía e iluminación de, entre otros muchos títulos: *Ròmul el Gran* de Dürrenmatt; *L'escola de dones*, de Molière (dirección, espacio escénico e iluminación); *La caída*, de Albert Camus (dirección, escenografía e iluminación), con el que obtuvo diversos galardones, entre ellos el Premio Max a la mejor escenografía, y cuyo protagonista Francesc Orella fue galardonado también con el Max al mejor actor; *Varietés a la cuina*; *Nacidos culpables*, basado en la recopilación de entrevistas reales realizadas por Peter Sichrovsky a hijos y nietos de antiguos nazis y que recibió numerosos premios, como el Max al espectáculo revelación de 2000; *Los misterios de la ópera*, de Javier Tomeo, para Geografías Teatro; *Cándido*, de Voltaire, para Moma Teatre, con el que obtuvo el Premio de la Crítica a la mejor escenografía 1999/2000; *El montacargas*, de Harold Pinter; *Borja-Borgia* de Manuel Vicent; *Incendiaris*, de Max Frisch; *El caso Woyzeck*, de Georg Büchner, etc.

Carles Alfaro ha diseñado el espacio escénico y la iluminación de numerosas obras, entre ellas *Besos* y *Joan el Cendrós* de Carles Alberola y Roberto García, para Albena Producciones; *Los hermanos Pirracas en Nemequitépá*, de Esteve y Ponce; *Per què moren els pares?*, de Carles Alberola, para Albena Produccions; *Metro*, de Paco Sanguino y Rafael González, *La lliçó* de Ionesco, dirigida por Joaquín Hinojosa; etc.

Durante su época en el Moma Teatre dedicó una programación enteramente a Harold Pinter: *Una noche, un monólogo* y *La colección*; *Radio Pinter* (piezas cortas); *La penúltima copa*, *Estación Victoria*, *Una Alaska particular* y *Celebración*; *Traición*; *Cenizas a las cenizas*.

Pedro Casablanc. Actor

Licenciado en Bellas Artes por la Universidad de Sevilla, con formación en el Teatro de La Abadía que dirige José Luis Gómez y en la Escuela Superior de Arte Dramático de Sevilla, Pedro Casablanc tiene una trayectoria con alrededor de medio centenar de títulos, entre producciones teatrales, películas y series de televisión, reconocida con los Premios de la Unión de Actores en 1998, por su papel en la obra de teatro *El señor Puntilla y su criado Matti*, y en 2002, por la serie *Policías*.

En su trayectoria teatral destacan, entre otras producciones: *Falstaf*, dirigido por Andrés Lima para el CDN, *Beaumarchais*, de Sacha Guitry, producción del Teatro Español dirigida por Josep Maria Flotats, *El arte de la comedia*, de Eduardo de Filippo, dirigida por Carles Alfaro (que se pudo ver al pasado mes de julio en el Teatro Español); *Edipo, una trilogía*, de Sófocles, dirigido por Georges Lavaudant (Naves del Español de Matadero Madrid); *El Rey Lear*, de W. Shakespeare (Dir: Gerardo Vera); *Conte D'hivern* de Shakespeare (Dir: Ferran Madico); *Antígona o la Felicidad* (dirigida por él mismo); *Aquí no paga nadie*, de D. Fo, (Dir: Esteve Ferrer); *La Gaviota* de Chejov (Dir: Amelia Ochandiano); *Casa de Muñecas* de H. Ibsen (Dir: María Ruiz); *La Dama Duende* de Calderón de la Barca (Dir: José Luis Alonso de Santos); *La noche XII* de Shakespeare, (Dir: Gerardo Vera); *Fausto* de Goethe (Dir: Götz Loepelman); *Retablo de la avaricia, la lujuria y la muerte* de Valle Inclán, (Dir: J. L. Gómez) y *María Estuardo* de Schiller (Dir: María Ruiz). *Fausto*, de Goethe (Dir: Götz Loepelman). Cabe destacar sus colaboraciones con la Compañía Animalario en montajes como: *Marat-Sade*, de P. Weiss (con la adaptación de Alfonso Sastre) y *Hamelin y Últimas palabras de Copito de Nieve*, ambas de Juan Mayorga dirigidas por Andrés Lima, en 2006. Otros de sus títulos en teatro son *El gran inquisidor de Dostoievski* (dirigido por George Tabori); *Don Juan Tenorio*, de José Zorrilla dirigido por Ángel Facio; *Las de Caín* (dirigido por Miguel Narros) y *Esperando a Godot* de Samuel Beckett, dirigido por Alfonso Zurro (1989).

En cine ha trabajado en películas como *23F* (de Chema de la Peña, 2010); *El mundo que fue y el que es* (de Pablo Llorca, 2009); *7 minutos* (de Daniel Fejerman, 2008); *Guerrilla* (de Steven Soderbergh, 2007); *Uno de los dos no puede estar equivocado*, de Pablo Llorca o *Sa majesté Minor* de Jean Jacques Annaud (2006). Otros de sus títulos son *Extraños* (de Inmanol Uribe, 1998); *Los años bárbaros* (de Fernando Colomo, 1997); *Días contados* (de Inmanol Uribe, 1994); *Mi hermano del alma* (de Mariano Barroso, 1993). En televisión ha participado en series como *Isabel* (2011); *Hospital Central* (2008-09); *Génesis* (2006); *Motivos Personales* (2004-05); *El Pantano* (2004); *Policías*; En *El Corazón de la calle* (1999-2003) son algunas de las series de televisión en las que ha participado, además de tv-movies como *Matar a Carrero Blanco* y *La princesa de Éboli* (2010) *Los recuerdos de Alicia*, *Diario de un Skin*, *Padre Coraje* o *Lucrecia*.

Acaba de recibir el Premio al Mejor Actor por *El mundo que fue y que es* del XII Festival Internacional de Cine de Las Palmas de Gran Canaria 2011.